

Berlin

Almanya'da Bu Ay



TÜSİAD

2014 / 26 ALMANYA'DA BU AY EYLÜL 2014

BU SAYIDA:

POLİTİK GELİŞMELER

SOSYAL GELİŞMELER

EKONOMİK GELİŞMELER

FİRMA HABERLERİ

TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46
A B D : 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771
ÇİN: Lufthansa Center, EUCCC/C-319, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100125 T: 861064622066 F: 861064623206

www.tusiad.org

Politik Gelişmeler

Kuzey Irak'a Alman silahları yola çıktı

Almanya'nın Irak Kürt Bölgesel Yönetimi'ne (IKBY) yollamayı kararlaştırdığı silah yardımı yola çıktı. Nakliye uçağında meydana gelen arıza, gecikmeye neden olmuştu. Alman ordusundan konuyla ilgili verilen bilgiye göre, arızası giderilen nakliye uçağı Leipzig/Halle havaalanından yola çıktı. Uçak, Milan tipi tanksavarlar, bunlara ait füze, G3 piyade tüfekleri, makineli tüfekler ve mühimmat taşıyor. Ayrıca koruyucu gözlük ve sıhhi malzemenin de sevk edildiği bildirildi. Alman hükümeti, IŞİD tehdidine karşı Iraklı Kürtlere silah yardımında bulunma kararı almıştı. Bu ay başında öldürücü nitelik taşımayan ilk askeri teçhizat sevkiyatı yapılmıştı. 9 bin 500 parçalık sevkiyat, kask ve kurşun geçirmez yeleklerin yanı sıra mayın tarama cihazlarından oluşuyordu. Almanya'nın IKBY'ye yollamayı kararlaştırdığı silahlar arasında şunlar bulunuyor: Milan tipi 30 tanksavar, 500 tanksavar füzesi, 8 bin G3 piyade tüfeği, 8 bin G36 piyade tüfeği, 40 makineli tüfek, 10 bin el bombası, 4 bin kask ve kurşun geçirmez yelek. [İnternet bağlantısı için](#)

Peşmergelere Bavyera'da eğitim

Alman ordusu, Kuzey Irak'tan gelen peşmergelere Bavyera Eyaleti'nde eğitim vermeye başladı. Almanya Adalet Bakanı Maas da IŞİD'e karşı alınan önlemler konusunda uyarıda bulundu. Kuzey Iraklı Kürtlere IŞİD'e karşı savaşmaları için silah gönderen Alman ordusu, Kuzey Irak'tan gelen 30 kadar peşmergeyi de Bavyera Eyaleti'nde

eğitmeye başladı. Savunma Bakanlığı'ndan yapılan açıklamada, peşmergelere "Milan" tipi tanksavar füze sistemlerinin kullanımı konusunda kurs verileceği belirtildi. Almanya, Kuzey Irak'a söz verdiği askeri yardımın sevkiyatına geçen hafta başlamıştı. Alman ordusunun peşmergelere göndermeyi planladığı askeri yardımlar arasında 500 kadar Milan tipi füze, 16 bin tüfek ve çok sayıda da mermi bulunuyor.

'Taviz verilmemeli'

Almanya'da bir yandan da IŞİD'e karşı ülke içinde alınabilecek önlemler üzerinde tartışılıyor. Bu konuda dikkatli adımlar atılması gerektiğini dile getiren Alman Adalet Bakanı Heiko Maas, Bild am Sonntag gazetesine yaptığı açıklamada, "IŞİD terörüne karşı duyulan korku yüzünden hukuk devleti ilkelerinden taviz verilmemesi" uyarısında bulundu. "Ceza hukukunun sağladığı tüm imkanlarla teröristlere karşı mücadele edileceğini" belirten Maas, "Eğer hukuk devletinden taviz verirse, o zaman teröristler amaçlarına ulaşır" şeklinde konuştu. Maas, şüpheli kişilerin yurtdışına çıkışının engellenmesi için kimliklerinin işaretlenmesi ve terör gruplarına sempatizan toplamak amacıyla yapılan faaliyetlerin cezaya tabi tutulması gibi önerilerin incelendiğini de sözlerine ekledi. [İnternet bağlantısı için](#)

Türkiye'ye havan mermisi düştü

Terör örgütü IŞİD, Kobani'ye saldırıya devam ediyor. Üç havan mermisinin Türkiye sınırlarına düşmesi sonrası bölgeye zırhlı araçlar sevk edildi.

Suriye İnsan Hakları Gözetleme Örgütü tarafından yapılan açıklamaya göre, terör örgütü IŞİD pazartesi günü Kobani'nin merkezine 17 top atışı yaptı. Suriye'nin kuzeyinde IŞİD tarafından açılan ateş sonucu en az üç sivil hayatını kaybetti. Saldırılarda çok sayıda insanın yaralandığı açıklandı. Öte yandan yabancı ajanslarda yer alan haberlerde, bazı havan mermilerinin Türkiye sınırları içine düşmesi sonucu bazı mültecilerin de yaralandığı kaydedildi. IŞİD ile çatışmaların Şanlıurfa'nın Suruç ilçesine yakın sınır hattında şiddetlenmesi üzerine, bölgeye zırhlı araçlar sevk edildi. Mürşitpınar Mahallesi'ndeki boş araziye havan mermisi düşmesi üzerine bölgedeki 35 tank, sınır bölgesine sevk edildi. Anadolu Ajansı'nda yer alan habere göre, tanklar bir süre hareket ettikten sonra silahlarını Suriye tarafına çevirdi. Türkiye Genelkurmay Başkanlığı'nın internet sitesindeki açıklamada, "üç havan mermisinin düşmesi sonu angajman kuralları çerçevesinde misli ile karşılık verildiği, olayda herhangi bir can kaybının meydana gelmediği" belirtildi. IŞİD, uzun bir süredir Kobani'yi kontrol altına almaya çalışıyor. ABD Ordusu'ndan yapılan açıklamada ise IŞİD'i hedef alan saldırılarda Suriye'nin kuzeyindeki Manbij kentinde sivillerin de öldüğü yönündeki haberlerin doğru olmadığı bildirildi. Bu iddiaları doğrulayacak kanıtların olmadığı kaydedildi. [İnternet bağlantısı için](#)

Almanya'da mülteci skandalı

Almanya'da Kuzey Ren Vestfalya eyaletindeki bir mülteci yurdunda 20 yaşındaki bir Cezayirliye kötü

muamele edildiğinin ortaya çıkması büyük tepki çekti. Konuyla ilgili soruşturma başlatıldı. Kuzey Ren Vestfalya eyaletindeki Burbach kentinde bulunan mülteci yurdunda, yurdun güvenlik görevlilerinin 20 yaşındaki Cezayirli bir mülteciye kötü muamele ettiğinin ortaya çıkması Almanya'da büyük tartışma yarattı. Kentin bağlı olduğu Arnsberg idaresi, bölgedeki mülteci yurtlarının güvenliğinden sorumlu özel şirketle ilişkinin kesildiğini açıkladı. Cezayirli mültecinin güvenlik görevlilerinden kötü muamele gördüğü ve aşağılandığı cep telefonu görüntüleri ile ortaya çıkmıştı. Görüntülerde, mültecinin elleri bağlı bir şekilde yerde yattığı, yanında ise üniformalı iki kişinin olduğu görülüyor. Üniformalı kişilerden birinin ayağını mültecinin ensesine koyduğu dikkat çekiyor. Polis ve savcılık, dört şüpheli hakkında soruşturma başlattı. Yüzlerce mültecinin ifadesi alınırken, güvenlik görevlilerinin olası başka fiziki yaralanmalara sebebiyet verip vermediği de inceleniyor. Saldırıda bulunan kişilerin sabıkalı olduğu da öne sürüldü.

Essen'de de kötü muamele

WDR televizyonunda yayınlanan 'Westpol' programında yayınlanan bir habere göre, Essen kentindeki bir mülteci yurdunda da benzer bir olay tespit edildi. Orada da bir mültecinin güvenlik görevlisinin saldırısına maruz kaldığı ve fiziksel yaralanmayı kanıtlayan bir doktor raporu bulunduğu bildirildi. NRW İçişleri Bakanı Ralf Jaeger, "Mültecilere karşı şiddete müsamaha gösteremeyiz. Aciz durumdaki insanları tehdit eden ve onlara saldırıda bulunanlar en sert şekilde

cezalandırılacaktır” diye konuştu. Her iki yerde de mülteci yurtlarının güvenliğinden, ‘European Homecare’ adlı şirket sorumlu.

Özelleşmeye eleştiri

Alman Polis Sendikası Başkanı Rainer Wendt ise ZDF kanalına yaptığı açıklamada, mülteci yurtlarında güvenlikten özel şirketlerin sorumlu olmasını eleştirdi. Devlete ait olması gereken bir yetkinin, kazanç odaklı bir şirkete devredildiği eleştirisinde bulunan Wendt, “Alaycı bir şekilde insan şunu söylemek istiyor: Zayıf, özelleştirilmiş devlete hoş geldiniz” diye konuştu. Wendt, mülteci yurtlarının durumunun feci olduğunu söylerken, bu tür vakaların daha sık yaşanabileceği uyarısında bulundu. [Internet bağlantısı için](#)

Almanya, Ebola yardımını 10 kat artırdı

Almanya, Ebola salgınıyla mücadele kapsamında yaptığı yardımı artırma kararı aldı. Kalkınma Bakanı Gerd Müller, "Ebola salgınının yaşandığı ülkelerde durumun kontrolden çıkma eğilimi gösterdiğini" söyledi. Bakan Müller, "Rheinische Post" gazetesinin bugünkü nüshasında yer alan demecinde, daha önce 1 milyon euro olarak kararlaştırılan maddi yardımın kapsamını bu nedenle 10 milyon euroya çıkarma kararı aldıklarını açıkladı. Almanya, Ebola ile mücadele çerçevesindeki yardımlarını Dünya Sağlık Örgütü aracılığıyla iletiyor. Bu arada Ebola salgını bölge ülkelerini ekonomik açıdan da etkiliyor. Uluslararası Para Fonu (IMF), salgının Batı Afrika açısından vahim sonuçlar doğurabileceği uyarısında bulundu. IMF sözcüsü William Murray,

Sierra Leone ve Liberya'da ekonominin yüzde 3,5, Gine'de ise yüzde 1,5 oranında küçülme ihtimaline dikkat çekti. [Internet bağlantısı için](#)

Sosyal Gelişmeler

3,5 milyon ziyaretçi

Münih'te 180'incisi düzenlenen ‘Oktoberfest’i sadece ilk haftasında 3,5 milyon kişinin ziyaret ettiği açıklandı. Organizatörler, Münih'te Oktoberfest'in (Ekim Şenliği) devam ettiği şenlik alanını ilk haftasında 3,5 milyon kişinin ziyaret ettiğini ve yaklaşık 3,5 milyon litre de bira tüketildiğini açıkladı. İlginin her yıl olduğu gibi büyük olduğu şenlikte ayrıca şimdye kadar 60 öküzün de yendiği belirtildi. Organizatör, şenlik alanındaki ortamın, iyi havanın da etkisiyle keyifli ve rahat olduğunu söyledi. Polis de şenlik alanındaki atmosferden memnun. Geçen yıllara oranda daha az suç olaylarıyla karşılaştıklarını belirten yetkililer, alandaki polis sayısının da geçen yıllara oranla az olduğunu kaydetti. 6 Ekim'e kadar devam etmesi beklenen şenliği yaklaşık 6 milyon kişinin ziyat etmesi bekleniyor. [Internet bağlantısı için](#)

Bilkentli müzisyenler Almanya'da

Beethoven Festivali'nin 'Orkestra Kampüsü' davetlisi olarak Almanya'ya gelen Bilkent Üniversitesi Gençlik Senfoni Orkestrası bugün Bonn'da ve 25 Eylül'de de Berlin'de birer konser verecek.

Almanya'nın Beethoven'la özdeşleşmiş kenti Bonn'da şu günlerde kentin her köşesinde klasik müzik tınıları duymak, mağaza vitrinlerinde

Beethoven'ın yüzünü andıran maketleri görmek, sokaklarda ünlü müzisyenlerle karşılaşmak mümkün. Zira Beethoven Festivali çerçevesinde kentte her gün birkaç klasik müzik konseri düzenleniyor. Bu akşam da Ankara'dan Bonn'a davet edilen Bilkent Üniversitesi Gençlik Senfoni Orkestrası kentte bir konser verecek. Bonn'daki Beethoven Konser Salonu'nda genç müzisyenler kendilerini dinlemeye gelen klasik müzik severlere eşsiz dakikalar yaşatacak.

Orkestranın Şefi Işın Metin düşüncelerini, "Çok mutluyuz. Beethoven 9. Senfoni'yi seslendireceğiz. Sanıyorum Kampüs Projesi içindeki orkestralar henüz bu eseri seslendirmemişler. Solistlerimiz var. 4 tane solistimiz, üç tanesi Almanya'da eğitim almış Türkler. Bu konserde bir de her sene olduğu gibi bu sene de özel olarak sipariş verilmiş bir eseri seslendireceğiz. O da sevgili dostum Tolga Yayalar'ın, kompositör Tolga Yayalar'ın yeni bir eseri. Onun dışında yine Deutsche Welle'nin bir etkinliği olarak ikinci konser de Berlin'de gerçekleşecek. Berlin'de de Ahmet Adnan Saygun'un 'Bir Orman Masalı'nı ve yine Tolga'nın eserini seslendireceğiz" sözleriyle dile getiriyor.

'Müziğin dili evrensel'

Beethoven Festivali Orkestra Kampüsü çerçevesinde 2012 yılında Türkiye Gençlik Filarmoni Orkestrası geçen yıl ise İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Gençlik Senfoni Orkestrası Bonn'a davet edilmişti. Bu yılın konuk orkestrası Bilkent Gençlik Senfoni Orkestrası'nın Şefi Işın Metin projenin önemine şu sözlerle dikkat çekiyor: "Bizim yaptığımız bu iş, evrensel bir sanat

dili, klasik müzik, yani klaisk ismini verdiğimiz müzik. Dolayısıyla iletişim sağlamamız zor olmuyor, kolay oluyor, mümkün oluyor. Bizler için gelip buraların kültürlerini kısa bir süre için bile olsa yaşamak enteresan oluyor. Ev sahiplerimiz ve konsere gelen dinleyiciler, izleyiciler için de Türkiye'nin kültür zenginliğinin bir parçasını sergilemiş, göstermiş oluyoruz. Üstünde yaşadığımız toprakların bütün kültürünün bir kısmını da buraya getirmiş oluyoruz, bilerek ya da bilmeyerek. O paylaşımı sağlamak da bence güzel oluyor."

'Önemi büyük'

Festivali takip eden gazeteci Şefik Kahramankaptan da projenin müstesna niteliğine dikkat çekerken, bunun Türk müzisyenler açısından da büyük önem taşıdığına vurgu yapıyor. "İki açıdan buna önem veriyorum" diyen Kahramankaptan, "Bir tanesi Almanya'daki dinleyicinin Türkiye'deki öğrenci düzeyindeki bir orkestranın varlığını, yeteneklerini, müzikal kapasitesini görmesi sağlanmış oluyor. Türk şefler, Türk solistler burada tanınmış oluyor. Diğer yandan da iki ülke arasındaki kültürel ilişkinin böyle olumlu, tek tek katılanlara katkı sağlayan, onların gelişimlerine yardımcı olan projelerle ortaya çıkmış olması çok önemli" şeklinde konuşuyor.

Gelecek yıl konuk ülke Çin

Ünlü besteci Ludwig Van Beethoven anısına doğduğu kent olan Bonn'da her yıl Beethoven Festivali düzenleniyor. Festivalin dünyanın her yanından gençlik orkestralarının ağırlandığı DW ile ortaklaşa hayat geçirilen Orkestra Kampüsü

bölümünde ise son 3 yıldır "Beethoven ile Buluşma" adlı özel bir işbirliği çerçevesinde Türkiye'den gençlik orkestraları Almanya'ya davet edildi. Türkiye ile bu işbirliği Bilkent Üniversitesi Gençlik Senfoni Orkestrası'nın bugün Bonn'da ve iki gün sonra da Berlin'de vereceği konserle sona erecek. Orkestra Kampüsü ise gelecek yıl Çin ile yoluna devam edecek. [İnternet bağlantısı için](#)

OECD 'den Almanya'ya düşük not

Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Örgütü (OECD) yıllık 'Eğitime Bakış' raporunu Berlin'de kamuoyuna açıkladı. Rapora göre, Almanya'da eğitimde önemli gerilemeler göze çarpıyor.

OECD, eğitimde Almanya'da bu yıl da gerileyen rakamlara dikkat çekti. Örgütün eğitim uzmanlarına göre, Almanya'da üniversite mezunu ya da master yapanların sayısı, uluslararası ortalamaya kıyasla çok daha az. Verilere göre, Almanya'da 25-64 yaş aralığındaki yetişkinlerin yalnızca yüzde 28'i yüksek öğrenim görürken, aynı yaş aralığı için OECD ortalaması yüzde 33 olarak açıklandı. Bunun yanı sıra, rapora dahil edilen otuzdan fazla sanayi ülkesinde 25-34 yaş aralığındakilerin, 55-64 yaş aralığındakilerden belirgin bir biçimde resmi olarak daha iyi eğitilmiş oldukları gözlenirken, Almanya, İsrail ve Amerika olmak üzere yalnızca üç ülkede nesiller arasında önemli bir eğitim farkı görülmediği açıklandı.

Gelir düzeyi ve aile eğitim seviyesini belirliyor

25 – 64 yaş aralığındaki yetişkinlerin yarısından fazlasının (% 58) ebeveynleriyle aynı eğitim seviyesinde kaldıkları ve yalnızca dörtte birinin

(%24) ailelerinden daha iyi bir eğitim seviyesine ulaştıkları raporun tespitleri arasında. Rapora göre bu yetişkinlerin yüzde 18'i ise, ailelerinin eğitim durumlarının dahi gerisinde kalıyor. Bu oran, 34 yaşa kadar olan genç yetişkinler arasında yüzde 24'e kadar çıkıyor. Almanya'da sosyal olarak zayıf konumdaki ailelerden gelen öğrenciler ile gelir ve sosyal açılardan olarak daha iyi konumda bulunan ailelerden gelen öğrenciler arasında eğitim seviyesi anlamında da büyük bir fark göze çarpıyor. Buna göre, özellikle gençlerin eğitimdeki başarısında gelir düzeyi hiç olmadığı kadar önemli bir faktör haline geldi. Bu durum, yine 'fırsat eşitsizliği' tartışmalarını beraberinde getirdi.

Eğitilmişler daha fazla kazanıyor

Raporun Almanya için diğer bir öne çıkan sonucu ise üniversite mezunlarının liseden sonra üniversite veya meslek okuluna devam etmemiş olanlara oranlara ortalama yüzde 74 daha fazla kazanca sahip olduğu. Diğer sanayi ülkelerinde ise bu fark ortalama yüzde 59 olarak tespit edildi. Bu oran, 2000 yılında Almanya için yalnızca yüzde 45 olarak açıklanmıştı. [İnternet bağlantısı için](#)

Ekonomik Gelişmeler

İşsizlikte düşüş

Almanya'da kayıtlı işsizlerin sayısı eylül ayında düşüş gösterdi. Ancak düşüş oranı önceki yıllara kıyasla zayıf olarak nitelendirildi. Merkezi Nürnberg'de bulunan Federal İstihdam Dairesi'nden yapılan açıklamaya göre, işsiz sayısı eylülde 94 bin düşüşle 2 milyon 808 bin olarak tespit edildi. Böylece işsizlik oranı yüzde 6,7'den yüzde 6,5'e geriledi. Euro Bölgesi'nde işsizlik

oranının en düşük ülke olduğu ülkenin Almanya olduğu kaydedildi. Ancak düşüş oranının önceki yıllara kıyasla daha zayıf olduğu belirtildi. İşsiz sayısındaki düşüşün, sonbaharda artış gösteren sezonluk işçi talebinden kaynaklandığı ifade edildi. Ukrayna krizi ya da Rusya'ya yaptırımlar ve Euro Bölgesi'ndeki zayıf ekonomik gelişmenin yıl içinde Almanya'daki işsizlik oranında çok fazla etkili olması beklenmiyor. [İnternet bağlantısı için](#)

InnoTrans'a Türkiye'den yoğun ilgi

Berlin'de düzenlenen Uluslararası Demiryolu Teknolojileri, Sistemleri ve Araçları Fuarı (InnoTrans), Türkiye'den yoğun ilgi gördü. Fuar katılan işadamları, dinleme krizinin ticari ilişkileri etkilemeyeceği görüşünde. Son dönemde metro ve Marmaray gibi projeler ile birlikte İstanbul'a yapılacak 3'üncü havalimanı ve 3'üncü köprü projeleri için de yüzlerce kilometre uzunluğunda raylı sistemler inşa edecek olan Türkiye, bu alanda işbirliğini artırmak üzere kamu kurumları ve özel sektör temsilcileri ile birlikte Almanya'ya çıkarma yaptı. Almanya'nın başkenti Berlin'de bu yıl onuncusu düzenlenen Uluslararası Demiryolu Teknolojileri, Sistemleri ve Araçları Fuarı'na (InnoTrans) Türkiye'den başta Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı, TCDD ve Türkiye Vagon Sanayi AŞ (TÜVASAŞ) olmak üzere birçok kamu kurumu ve 150'ye yakın işadamı katıldı. Dünya genelinde 55 ülkeden 2 bin 758 şirkete ev sahipliği yapan fuarın 23- 28 Eylül tarihleri arasında 130 bin ziyaretçiyi ağırlaması bekleniyor. Fuarda Alman raylı sistemler sektörünün temsilcileri ile bir araya

gelen işadamları, yakın dönemde gerçekleştirilebilecek işbirliği fırsatları için zemin yokladı. Özellikle Türkiye'nin otomotiv ve raylı sistemler üretiminin merkezi sayılan Bursa'nın vali ve belediye başkanı düzeyinde fuara katılması dikkat çekti. Özel sektörü temsilen ise 96 işadamı ile birlikte Almanya'ya gelen Bursa Ticaret ve Sanayi Odası (BTSO) heyeti yalnızca Berlin'de değil, Hannover ve Hamburg'da da temaslarda bulundu. Deutsche Welle Türkçe Servisi'ne konuşan BTSO Başkanı İbrahim Burak, beraberlerindeki işadamları ile Berlin'deki raylı sistemler fuarı ile birlikte Hannover'deki otomotiv yan sanayi ve Hamburg'daki rüzgar enerjisi fuarlarına da katılma fırsatı bulduklarını söyledi.

“Almanya'dan öğreneceğimiz çok şey var”

Almanya'nın sanayi sektöründeki gücünün Türkiye'ye öğretmesi gereken çok şey olduğunu vurgulayan Burak, “Türkiye olarak raylı sistemler ve havacılık alanlarında önemli kalkınma planlarımız var. Otomotiv sektörüne üretim yapan yüzlerce şirketimiz Almanya'daki gibi raylı sistemler sektörüne de hizmet verebilir. Şu anda üyelerimin 2016'daki InnoTrans'a katılmak üzere başvuru yapmaya başladı bile” diye konuştu. Almanya ekonomisinin son 200-300 yılda ulaştığı noktaya Türkiye'nin 15-20 yılda ulaşmak sorunda olduğuna vurgu yapan Burak, “Biz 10 yıl sonra Almanya'daki InnoTrans fuarına geldiğimizde en az 5-6 dev şirketimizle boy göstereceğimize inanıyoruz. Türkiye, önümüzdeki 10 yılda raylı sistemlere 150 milyar dolar yatırım yapmayı planlıyor. Bu yatırımın Türk şirketler tarafından

karşılanması gerekiyor, bunun için de Alman şirketlerin iş yapma biçimini yakından izliyoruz” dedi.

“Dinleme krizi ticari ilişkileri etkilemez”

Son dönemde Türkiye-Almanya ilişkilerinin “dinleme” krizi nedeniyle gerilimli bir süreçten geçtiğine işaret eden İbrahim Burak, “Ancak biz her iki ülkenin işadamları olarak bu tür siyasi konuların ilişkilere uzun vadede olumsuz yansımayacağını düşünüyoruz” dedi. Almanya’nın büyük bir devlet olduğunu ve büyük devletlerin bu tür faaliyetlerde bulunmasının şaşırtıcı olmadığını dile getiren Burak, “Bir ülke dünyayı ve bölgesini etkileyecek politikalar ve projeler üretiyorsa, böyle olaylarla karşılaşması doğaldır diye düşünüyoruz. Tabii Türkiye dinleniyorsa, dinlemesi de gerekir. Şirketler olarak biz bu tür faaliyetlere pazar araştırmaları deriz. Almanya ile ciddi anlamda ekonomik ve siyasi bir problem yaşamayız” diye konuştu. [İnternet bağlantısı için](#)

Otomotiv sektöründe yeni çağ

Otomobil üretiminde dünyanın öncü ülkelerinden biri olan Almanya’da, otomotiv sanayi çağın şartlarına ayak uydurmaya çalışıyor. Uzmanlar sektörün büyük bir değişimin eşiğinde olduğunu belirtiyorlar. Almanya’nın en büyük otomobil üreticisi konumunda bulunan Volkswagen Grubu’nun Yönetim Kurulu Başkanı Martin Winterkorn şirketini 2018 yılına kadar dünyanın en büyüğü yapmak istiyor. Sektörün içinde olan bazı uzmanlara göre Winterkorn söz konusu hedefe içinde bulunduğumuz yılın sonunda bile ulaşabilir.

Ancak rekor satış rakamları ve son derece iyi istatistiklere rağmen başarılı yöneticiyi tedirgin eden gelişmeler yaşanıyor otomotiv dünyasında. Bir süre önce Volkswagen’ın merkezi Wolfsburg’da yaklaşık bin kişilik bir yönetici grubuna konuşma yapan Winterkorn, otomobil ile internetin birlikteliği, ulaşımda yeni yöntemler ve otomobil paylaşımı modelinin şirket felsefesini zorunlu olarak nasıl değiştireceğini dile getirdi. 25 yılı aşkın süredir otomotiv endüstrisine yönelik hizmet veren uluslararası denetim ve danışmanlık şirketi Ernst & Young çalışanı Peter Fuß da yaşanan süreci müzik endüstrisindeki plaktan CD’ye, CD’den iTunes’e geçilen sürece benzeterek, otomotiv sanayinin de böyle bir paradigma değişikliği içinde olduğunu belirtti. Modern müşteri artık kendine ait bir otomobile sahip olma konusunda ısrarcı değil. Onun önceliği A noktasından B noktasına en uygun ve rahat şekilde ulaşmak. Bunun için akıllı telefonundaki uygulamalar sayesinde dilediğinde tren, dilediğinde otobüs, kiralık elektrikli bisiklet, o güzergâhta yolculuk eden biri ile yolculuk gibi, buna benzer daha pek çok seçenekten birini tercih edebiliyor. Bazı otomotiv devleri bu yeni çağa ayak uydurmaya başladılar. Örneğin Mercedes- Benz firması “Car2Go” adını verdiği sistemle büyük şehirlerde otomobile ihtiyaç duyanlara alternatif çözüm sunuyor. Aynı hizmeti BMW grubu “DriveNow” adı ile sunuyor. Burada şehrin her tarafında bulunan araçlara, daha önce sisteme kaydolmuş kişiler belli bir şifre ile binip, otomobili park edene dek kullandıkları süre için belli bir ücret ödüyorlar. Dakika hesabı ile kesilen bu ücret kredi

kartından çekiliyor. Şehir içi yolculuklar için müşterinin sahip olduğu geniş seçenek yelpazesi uzun mesafelerde azalıyor. Ancak her halükarda otomobil artık yavaş yavaş bir prestij objesi olmaktan çıkmaya başladı. İnternet ile yetişen yeni nesil için otomobil, birçok ulaşım seçeneğinden biri sadece.

Silikon Vadisi de sektöre giriyor

Otomotiv devlerini endişelendiren bir başka tehlike de Google, Apple ve Facebook gibi dev şirketlerin bu alana yönelme ile ilgili planları ve hatta çalışmaları. Bergisch Gladbach Yüksek Okulu Öğretim Üyelerinden Otomobil Uzmanı Stefan Bratzel tüketici ile iletişime geçmenin yeni ulaşım modellerinde çok merkezi bir rol oynadığını ifade etti. Bratzel ayrıca Google, Facebook ya da Apple gibi şirketlerin ulaşım sektöründe hizmet vermeyi başarmaları ve ulaşım zincirini kontrol edebilmeleri durumunda gelecekte bu pazarın çok ciddiye alınması gereken oyuncuları olabileceklerini kaydetti. Alman otomotiv sanayi şu ana dek internet bağlantılı otomobiller ve dijital ulaşım modelleri konusunda, uluslararası rekabette gayet iyi bir konumda. Ancak Google'ın "Concept Car" adını verdiği proje bu şirketlere soğuk terler döktürebilir yakında. Youtube'da yayınlanan bir videoda yumurta şeklinde, direksiyonu ve pedalları olmayan bir aracın iki kişiyi kendiliğinden A noktasından B noktasına taşıdığı görülüyor. Bu da günümüz insanının ihtiyacını karşılamaya yetiyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

AMB faiz kararını açıklıyor

Avrupa Merkez Bankası (AMB) gösterge faiz oranını açıkladı. AMB, gösterge faiz haddini Haziran ayında tarihinin en düşük seviyesi olan yüzde 0,15'e indirerek ekonomik canlanma yoluyla enflasyonun artmasını sağlamayı hedeflemişti. Euro Bölgesi'nde ağustos ayında yıllık enflasyon yüzde 0,3'e geriledi. Gözlemciler bu nedenle AMB Guvernörler Kurulu'nun ek önlemler alabileceğine işaret ediyor. Kısaca ABS olarak anılan varlığa dayalı menkul kıymet alımı, söz konusu önlemler arasında anılıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Almanya'da rekor bütçe fazlası

Gelir ve ücret kazançları vergisindeki artış, 16,1 milyar euroluk bütçe fazlasına neden oldu. Merkez Bankası'nın artan kazancı da cari işlemler dengesinin fazla vermesinde etkili oldu. Federal İstatistik Dairesi'nin verilerine göre Almanya, yılın ilk yarısında yaklaşık 637 milyar euro gelir kaydetti. Böylece geçen yılın aynı dönemine kıyasla yüzde 3,4'lük bir artış kaydedildi. 2014'ün ilk 6 ayında harcamalar da yüzde 2,5 gibi belirgin bir oranda arttı. Ancak gider kalemlerindeki artış gelirlerin artında kaldı. Almanya, 20 yıldır ilk kez yılın ilk yarısında bütçe fazlası vermiş oldu. Vergi gelirleri 2014'ün ilk yarısında yüzde 3 artışla 330 milyar euroya ulaştı. Böylece Almanya'nın gelirinin yarısına yakını vergi gelirleri meydana getirdi. Gelir vergisinde yüzde 8,3 ile ortalamanın üzerinde bir artış kaydedildi. Buna karşılık işletme, sermaye gelirleri ve kurumlar vergisinde ise gerileme görüldü. Kurumlar vergisindeki gerileme yüzde 6,8'i buldu. Alman Merkez Bankası'nın

(Bundesbank) kazancı da belirgin bir artış gösterdi. Bankanın kârı yılın ilk 6 ayında 4,6 milyar euroya ulaştı. 2013'ün ilk yarısında bu rakam sadece 600 milyon euroydu. [Internet bağlantısı için](#)

Firma Haberleri

20 bin yolcu mahsur kaldı



Lufthansa pilotlarının Frankfurt Havaalanı'nda greve gitmesi nedeniyle 20 bin yolcu olumsuz etkilendi. Lufthansa ile pilotları temsil eden Alman Pilot Sendikası Cockpit, erken emeklilik yaşının uzatılması konusunda hâlâ uzlaşa sağlayamadı. Bunun üzerine pilotlar, bugün Frankfurt Havaalanı'nda yeniden greve gitti. Frankfurt merkezli uzak mesafe uçuşları sabah saat 08.00'den itibaren gerçekleştirilmedi. Grevin 23.00'e kadar sürmesi bekliyor. Grev nedeniyle Lufthansa 50'den fazla uçuşu iptal etmek zorunda kaldı. 20 bin kadar yolcu grevden olumsuz etkilendi. Pilot sendikası, Lufthansa yönetiminin planından vazgeçene kadar eylemlere devam edileceğini açıkladı. Mart ve nisan aylarında da grev düzenleyen sendika, firmanın 60 milyon euro zarar etmesine yol açtı. [Internet bağlantısı için](#)

Google kaşık şirketi aldı



Google, Lift Labs adlı şirketi bünyesine kattığını açıkladı. Google geçen çarşamba günü tıp alanında yüksek teknoloji ürünü kaşık üreten Lift Labs adlı şirketi satın aldı. Google bu satın almaya

ilişkin henüz fiyat bildiriminde bulunmadı. Lift Labs tarafından üretilen bu ileri teknoloji ürünü kaşık birçok sensörden oluşuyor. Elin titreyişlerini kontrol edebilen bu sensörler Parkinson ve titreme gibi nörolojik rahatsızlıkları bulunan insanların yemek yemelerini kolaylaştırıyor. Böyle bir kaşık 295 dolara satıyor. Google internet arama motoru olarak oldukça büyüdü ve gelirinin büyük bir kısmını reklamlardan elde ediyor. Şirket aynı zamanda video kaydedebilen, e-mail ve diğer internet içeriklerini gösterebilen bir veri gözlüğünü de test ediyor ve sürücüsüz gidebilen bir otomobilin geliştirilmesi için çalışıyor. Gözyaşının yoğunluğuna göre kan şekeri değerlerini ölçebilen bir lensi de test eden şirket için farklı alanlarda çalışmak yeni bir durum değil. [Internet bağlantısı için](#)

Siemens, Amerikalı petrol ekipmanı üreticisini 7,6 milyar dolara alacak



Alman enerji devi Siemens AG, Amerikalı petrol ve doğal gaz ekipman üreticisi Dresser-Rand firmasını 7,6 milyar dolara satın alıyor. Siemens ve Dresser-Rand şirketlerinin internet sitelerinde yayımlanan basın açıklamasına göre, Siemens, Amerikalı şirketin işleme açık tüm hisselerini hisse başına 83 dolardan nakit olarak alınması konusunda anlaştı. Böylece Siemens, 7,6 milyar dolarlık tutarın tamamını nakit olarak ödeyecek. Anlaşmanın 2015 yazına kadar tamamlanması bekleniyor. Anlaşmayla Siemens var olan enerji

tribünleri ve kompresörleri portföyüne, dünyanın önde gelen petrol, doğalgaz ve enerji altyapı ekipmanları üreticisi Dresser-Rand firmasının ürün gamını da eklemiş olacak. Anlaşma sonucunda Siemens, Amerika'da artan petrol ve doğalgaz üretimi alanında da doğrudan satış ve servis imkanı yakalayacak. Siemens, Dresser-Rand'ın marka ismini koruma ve üst düzey yönetici kadrosunun tamamıyla yola devam etme kararı aldı. Ayrıca, Siemens iki firmanın anlaşmayla oluşan sinerjileri sonucunda 2019'a kadar yıllık 150 milyon avroluk bir getiri oluşturmayı hedefliyor.

"Dünya çapında bir tedarikçi oluşacak"

Siemens Başkanı Joe Kaeser, konuya ilişkin "Dresser-Rand, dünyanın önde gelen enerji altyapı markası Siemens için çok uygun bir portföyü var. Birleşme sonucu oluşacak faaliyetler, küresel ölçekte artan petrol ve doğalgaz pazarı için dünya çapında bir tedarikçi ortaya çıkaracak. Böylece Siemens bünyesinde bir petrol ve gaz şirketi yer alacak, bu da bizim 2020 vizyonumuz için çok önemli" dedi. Siemens, 2013 yılında dünya genelindeki aktiviteleri sonucunda 74,4 milyar avroluk bir ciro elde etti. Firmanın dünyanın çeşitli yerlerinde 362 bin çalışanı var. Yıllık 3 milyar dolarlık cirouyla Dresser-Rand petrol ve doğalgaz ekipmanları sektörünün en büyükleri arasında ve yaklaşık 8 bin 100 çalışanı bulunuyor. [Internet bağlantısı için](#)

Amerikan Netflix Alman pazarında



Alman televizyon pazarına ABD'den güçlü bir rakip dahil oldu. Netflix, aylık üyelik ücreti karşılığında, internette doğrudan film ve dizi izleme olanağı sunuyor. Netflix, online video hizmeti alanında Amerikan pazarının lideri konumunda. Kaliforniyalı firma, Almanya'da ise birçok rakiple karşı karşıya. ProSiebenSat1 televizyon grubunun sunduğu Maxdome servisi yüzde 35'lik pazar payıyla Almanya'da lider firma durumunda. Buna karşılık Netflix, özel içeriklerle yeni bir rekabet yaratmayı hedefliyor. Örneğin, firmanın prodüksiyonunu bizzat üstlendiği televizyon dizisi "Orange is the New Black" Netflix üzerinden izlenebilecek. Firma aynı zamanda, kendi fiyat yapılandırmasını da getiriyor. Aylık 7,99 euro karşılığında standart çözünürlükten yararlanılabilecek. 8,99 euro karşılığındaysa, iki ayrı bilgisayar üzerinden içeriğe eş zamanlı ulaşım mümkün ve içerik HD çözünürlüğünde görüntülenebilecek. En pahalı hizmet ise, 11,99 euro karşılığında yararlanılabilen Ultra-HD hizmeti. Bu üyelikte, hesaba erişim de eş zamanlı olarak dört ayrı araç üzerinden mümkün.

Pazar hareketleniyor

Pazardaki diğer firmalar da aşağı çektikleri fiyatlar ve genişlettikleri hizmet alanlarıyla Netflix'in pazara girişine hazırlık yapıyorlar. Örneğin, ücretli kanal Sky, online hizmeti Sky Snap'in aylık abonelik fiyatını 3,99 euroya kadar düşürdü. Bunun yanı sıra, Amerikan televizyon kanalı HBO'yla mevcut

işbirliği kontratını 2020'ye kadar uzattı. Amazon ise müşterilerine yıllık 49 euro abonelik ücreti karşılığında film ve dizilerden oluşan geniş 'Premium' hizmetini sunuyor. Uzmanlara göre ise pazar henüz çok yeni ve birçok firma için pazarda yer bulmak hâlâ mümkün. Bununla birlikte, Almanya'da reklam gelirleriyle finanse edilen birçok ücretsiz kanal mevcut, ne var ki bu kanalların pazarı, ABD'deki ödemeli kanal ve video hizmetlerinininkinden daha zorlu bir pazar.

Büyüme devam edecek

Netflix, 1997'de kuruldu. Kurulduğu zamanlarda DVD kiralama hizmeti veren bir firmayken, internetin etki alanının genişlemesiyle online yayın hizmetine geçiş yaptı. Günümüzde Netflix'in yaklaşık 50 milyon müşterisi bulunuyor, bunların 35 milyonunu Amerika'daki müşterilerin oluşturduğu tahmin ediliyor. Firma, Amerika dışında yaklaşık 40 pazarda daha ülkesinde olduğundan daha hızlı büyüyor. Netflix, Avrupa'daki yeni genişleme dalgası kapsamında Avusturya, Fransa, Belçika, Lüksemburg ve İsviçre'de de faaliyete geçecek. Firma, ayrıca Avrupa'da da kendi yapımlarını üretmek istiyor. Bu bağlamda, Marsilya'da çekilecek yeni bir kriminal dizi hayata geçirilecek. [İnternet bağlantısı için](#)

Mal satacak komşu kalmadı



Doğuş Otomotiv Başkanı Aclan Acar "İzmir ve Sakarya'daki üretimde amacımız komşulara ihracattı. Ancak civarda ülke kalmadı" dedi. Doğuş

Otomotiv, uluslararası GRİ standartlarında hazırladığı "Kurumsal Sorumluluk Raporu"nu Almanya'daki Volkswagen üretim üssünde açıkladı. Doğuş Otomotiv Başkanı Aclan Acar, bu toplantı sırasında güncel açıklamalar da yaptı. Bugün gazetesinin haberine göre, yılın ilk 8 ayında otomotiv pazarındaki erimeyle ilgili yorum yapan Acar, bu senenin ilk 8 ayında otomobil satışlarının geçen yılın yarısına bile ulaşamadığını söyledi. Acar bu erimede Özel Tüketim Vergisi'nin (ÖTV) negatif etkisine dikkat çekti. Acar, "100 euroluk araç Türkiye'ye geldiğinde 300 euro oluyor. Daha da tuhafı multimilyoner de düşük gelirli de aynı vergiyi ödüyor. Vergiler özellikle düşük gelirli için çok ağır. ÖTV'de hakkaniyet problemi var" dedi. Pazardaki yüzde 20 daralmaya rağmen kendi paylarını yüzde 3 artırdıklarını ve yüzde 21'e çıkardıklarını ifade eden Acar, bu yılın ilk 8 ayında 88 bin araç sattıklarını açıkladı. Acar ayrıca, ikinci el araba satışı yapan DOD'un 8 ayda 14 bin araca ulaştığını kaydetti. Buna rağmen bölgedeki gelişmelerden olumsuz etkilendiklerini belirten Acar, şöyle devam etti: "İzmir'de 1200, Sakarya'da ise 1000 adet üretimi ancak yapıyoruz. Amacımız komşulara ihracattı. Ancak civarda ülke kalmadı. VW bize Irak distribütörlüğünü vermişti. Biz de 2013'te Erbil'de merkez açmıştık. 70 çalışan vardı, şimdi orayı dondurduk." Türkiye'nin otomotivdeki yeni yatırım arayışlarını da değerlendiren Acar, Renault ve Fiat'tan sonra Avrupa'dan otomotiv yatırımı gelmediğini hatırlatarak, şu konulara dikkat çekti: "Ortalama 17 milyon araç satılan Avrupa'da pazar 13 milyona geriledi. İspanya ve Hollanda'da pazar yüzde 40 küçüldü.

Buradaki boşluğunu doldurmadan Avrupalı markaların başka bir ülkede yatırım fikri şu an için mümkün değil.” Doğu Otomotiv Başkanı Acar, çevre ülkelerde yaşanan sıkıntıların sektörü olumsuz etkilediğini de belirterek, “Komşularımız arasında araç satacak ülke kalmadı” dedi. [İnternet bağlantısı için](#)

Bosch, Türkiye’ye yeni yatırım planlıyor

B/S/H/

Alman beyaz eşya devi Bosch&Siemens, Türkiye’deki üretim kapasitesini 5 yılda 2 katına çıkarmayı planlıyor. Dünyanın en büyük beyaz eşya ve ev aletleri üreticilerinden BSH (Bosch& Siemens), Almanya ve Çin’den sonra en büyük pazarı olan Türkiye’de yatırımda hız kesmiyor. 6 fabrika açtığı Türkiye’ye her yıl en az 60 milyon euro yatıran şirketin pazardaki toplam yatırımı ise 1 milyar euroyu aştı. Alman dev Türkiye’deki üretim kapasitesini ise 5 yılda 2’ye katlamayı planlıyor. Bosch Ev Aletleri, 5-10 Eylül tarihleri arasında Almanya’nın başkenti Berlin’de düzenlenen Tüketici Elektronik Fuarı - IFA 2014’te son teknoloji ürünlerini görücüye çıkardı. BSH (Bosch Siemens) Grubu Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Karsten Ottenberg, fuarda Türk gazetecilerin sorularını yanıtlarak, Türkiye’ye yönelik yatırım planlarını açıkladı.

Ciroda 3. büyük pazar

Türkiye Türkiye’nin ciroda Almanya ve Çin’den sonra üçüncü sırada olduğunu belirten Ottenberg, 1995’ten bu yana Türkiye’ye 1 milyar euronun üzerinde yatırım yaptıklarını, bunun ödülleri uzun

vadede hep aldıklarını ifade etti. Türkiye’ye yatırım yapmaya devam edeceklerini vurgulayan Ottenberg, “Türkiye hem iç pazar hem de ihracat pazarı olarak gelecek için müthiş bir potansiyel taşımaya devam ediyor. Ar-Ge ve inovasyon dahil her alanda kesintisiz yapacağımız yatırımlarla Türkiye’deki büyümemiz sürece” dedi. Şirketin IFA’da pazara sunduğu yenilikler ve beyaz eşya sektörünün geleceği hakkında bilgi veren Dr. Ottenberg, önümüzdeki 10 yıl içinde küresel beyaz eşya sektöründe büyümeyi geliştirmekte olan ülkelerin ivmelendireceğini kaydederek, en fazla inovasyon talebi ve arzının da yine bu ülkelerden geleceğini vurguladı. Türkiye’nin halihazırda BSH Grubu için en önemli ilk 3 üretim, tüketim, ihracat ve Ar-Ge merkezinden biri olduğunun hatırlatan Dr. Ottenberg, “Türkiye, bu altyapı sayesinde yakın gelecekte küresel ölçekte inovasyon ve dünya pazarlarına ihracatta daha fazla inisiyatif alacak” diye konuştu.

Pazar payı yüzde 30’a ulaştı

BSH Türkiye CEO’su Norbert Klein ise, Türkiye’de iç pazarın çeşitli etmenlerden dolayı yavaş büyüme dönemine geçtiğini, ancak özellikle geliştirmekte olan ülkelere gelecek talebi karşılamak üzere önümüzdeki 5 yıl içinde ihracat odaklı üretim kapasitesini mevcut 4.5 milyon adet düzeyinden 8 milyona çıkartacaklarını kaydetti. Her yıl üretim, Ar-Ge ve bayi ağı yenileme çalışmaları için 50-60 milyon euro yatırım yaptıklarını hatırlatan Klein, “Türkiye’deki mevcut 6 fabrikamızda kapasite artırımı için ek yatırımlar yapmaya devam edeceğiz” dedi. Önümüzdeki dönemde Türkiye

operasyonu için birinci önceliğin küresel inovasyon ve Ar-Ge yetkinliklerini artırmak olduğunu söyleyen Klein ayrıca, Türkiye’de yüzde 30 pazar payını geçtiklerini vurguladı.

Dijitalleşme ivme kazanacak

Sektörde hızlı inovasyonu mümkün kılan mimari platformu yaratmaya yatırım yaptıklarını ifade eden Dr. Ottenberg, bu yıldan itibaren beyaz eşyada dijitalleşmenin ivme kazanacağını savundu. Dr. Ottenberg sözlerini şunları kaydetti: “Dijitalleşme tüketici beklentileri doğrultusunda ev aletlerinde mutfaktan başlayacak. Biz BSH olarak analog teknolojide geleneksel olarak çok iyiyiz. Şimdi dijital devrim ile dijital dönüşümümüzü de tamamlıyoruz. Bu alandaki en büyük icadımız ise sadece Bosch ve Siemens markalarımızın değil evde bulunan tüm farklı markalarda ev aletlerinin birbirleriyle iletişim kurmalarını sağlayacak teknolojik standartlar ve platform. Home Connect adını verdiğimiz bu bağlantılı iletişim teknolojisine sahip ev aletlerinin Almanya, Fransa, İskandinavya gibi pazarlardan başlayarak 2015 yılından itibaren dünyaya yayıldığını göreceksiniz. Türkiye de tüketici beklentileri açısından çok sofistike ve gelişmiş bir pazar. Türkiye’de de bu yenilikçi ürünleri pazara sunmak için gecikmeyeceğiz.”

Evdeki fırınlarda diplomatik kript

Home Connect teknolojisi hakkında bilgi veren Dr. Ottenberg, bu teknoloji sayesinde ev aletlerinin artık markadan bağımsız birbirleriyle iletişim kurabileceklerini ve iPad, iPhone gibi akıllı cihazlarla uzaktan yönetilebileceklerini söyledi. Bu noktada kript teknolojisini kullandıklarını dile

getiren Dr. Ottenberg ayrıca, BSH olarak kullanma kılavuzlarını sanal gerçeklik uygulamalarıyla 3 boyutlu olarak ürüne entegre etme teknolojisi üzerinde de çalıştıklarını belirtti. [İnternet bağlantısı için](#)